**CURRICULUM DELL’ATTIVITà SCIENTIFICA E DIDATTICA**

**Daria Motta**

**Posizione attuale**

**Ricercatrice a tempo determinato (tipo B)** per il Settore Scientifico Disciplinare L-FIL-LET/12 (Linguistica italiana), presso l’Università degli Studi di Catania, dal 1/07/2021.

In possesso della **Abilitazione Scientifica Nazionale** alla II fascia nel settore concorsuale 10/F3, Linguistica e filologia italiana, settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12. Bando D.D. 1532/2016; valida fino al 22/03/2027 (giudizi allegati nella sezione *Altri documenti*).

**Titoli:**

1. **Dottorato di ricerca in Filologia moderna**, XVII ciclo, conseguito presso l’Università degli Studi di Catania l’11/04/2006 con una tesi dal titolo *Il tessuto linguistico di «Vita dei campi» tra grammatica e retorica*. (Coordinatrice del dottorato: Margherita Spampinato; Tutor: Gabriella Alfieri).
2. Laurea specialistica in Filologia moderna, (Classe n. 16/S, D.M. 28/11/2000), conseguita il 18/03/2011 presso l’Università degli Studi di Catania, con la votazione di 110/110 e lode, con una tesi in “Storia della lingua italiana” dal titolo *Verga interprete del parlato popolare. Fraseologia, gestualità e proverbi in* Vita dei campi. Relatrice: G. Alfieri.
3. Laurea quadriennale (vecchio ordinamento) in Lettere moderne, conseguita il 02/07/2001 con una tesi in “Storia della lingua italiana” dal titolo *Italiano lingua ‘selvaggia’? Ricognizione di espressioni fraseologiche e lessicali (1950-2000)*. Relatrice: G. Alfieri.
4. CEDILS, “Certificazione in Didattica dell’italiano a stranieri”, dell’Università di Ca’ Foscari di Venezia, conseguita il 17/10/2007 col voto di 79/100.
5. Diploma di lingua inglese *Proficiency of English* della University of Cambridge, con la valutazione B, dal 1998.

**ha ricoperto il ruolo di:**

1. **Ricercatrice a tempo determinato (art. 24, comma 3 lettera a) della legge 240/2010)**, per il settore concorsuale 10/F3- Linguistica e filologia italiana, presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche dell’Università degli Studi di Catania, Struttura Didattica Speciale di Lingue e letterature straniere di Ragusa. (dal 3/01/2018 al 2/01/2021).

**ha svolto la seguente attività didattica di livello universitario:**

in corsi universitari e post-universitari:

* Nell’A.A. 2020-2021:

1. *Linguistica italiana* (6 CFU), C.d.L. triennale in Mediazione linguistica e interculturale (L-12), S.D.S. di Lingue e letterature straniere di Ragusa (dal 6/10/2020 al 9/12/2020).
2. *Didattica delle lingue moderne* (6 CFU), C.d.L. Magistrale in Scienze linguistiche per l’intercultura e la formazione (LM 39), S.D.S. di Lingue e letterature straniere di Ragusa (dal 6/10/2020 al 15/12/2020).

* Nell’A.A. 2019-2020:

1. *Italiano - Lingua straniera* (6 CFU), C.d.L. triennale in Mediazione linguistica e interculturale (L-12), S.D.S. di Lingue e letterature straniere di Ragusa (dal 15/10/2019 al 17/01/2020).
2. *Italiano L2* (6 CFU), C.d.L. Magistrale in Scienze linguistiche per l’intercultura e la formazione (LM 39), S.D.S. di Lingue e letterature straniere di Ragusa (dal 15/10/2019 al 17/01/2020).
3. *Didattica delle lingue moderne* (6 CFU), C.d.L. Magistrale in Scienze linguistiche per l’intercultura e la formazione (LM 39), S.D.S. di Lingue e letterature straniere di Ragusa (dal 10/03/2020 al 22/05/2020)

* Nell’A.A. 2018-2019:

1. *Italiano - Lingua straniera* (6 CFU), C.d.L. triennale in Mediazione linguistica e interculturale (L-12), S.D.S. di Lingue e letterature straniere di Ragusa (dal 19/10/2018 al 18/01/2019)
2. *Didattica dell’italiano per stranieri* (9 CFU), C.d.L. Magistrale in Lingue e culture europee ed extraeuropee (LM 37), S.D.S. di Lingue e letterature straniere di Ragusa (dal 5/03/2019 al 27/05/2019)
3. *Didattica delle lingue straniere* (9 CFU), C.d.L. Magistrale in Lingue e culture europee ed extraeuropee (LM 37), S.D.S. di Lingue e letterature straniere di Ragusa (dal 5/03/2019 al 24/05/2019).

* Nell’A.A. 2017-2018:

1. *Didattica dell*’*italiano per stranieri* (9 CFU), C.d.L. Magistrale in Lingue e culture europee ed extraeuropee (LM 37), S.D.S. di Lingue e letterature straniere di Ragusa (dal 13/03/2018 al 1/06/2018).
2. *Didattica delle lingue straniere* (9 CFU), C.d.L. Magistrale in Lingue e culture europee ed extraeuropee (LM 37), S.D.S. di Lingue e letterature straniere di Ragusa (dal 13/03/2018 al 1/06/2018).

* Nell’A.A. 2014-2015:

1. *Didattica della lingua italiana* (2 CFU), TFA II ciclo, classe A051 - Università degli Studi di Catania (dal 20/04/2015 al luglio 2015).

* Nell’A.A. 2012-2013:

1. *Glottologia e linguistica* (9 ore), Dipartimento di Specialità medico-chirurgiche, Scuola di specializzazione in Audiologia e foniatria, Università degli Studi di Catania (dal 17/06/2013 al 31/12 2013).

* Nell’A.A. 2011-2012:

1. *Glottologia e linguistica* (9 ore), Dipartimento di Specialità medico-chirurgiche, Scuola di specializzazione in Audiologia e foniatria, Università degli Studi di Catania.
2. *Linguistica italiana* (4 CFU), C.d.L. in Scienze Storiche e Politiche, Facoltà di Scienze Politiche di Catania. (dal 12/07/2011 al 31/12/2011).

* Nell’A.A. 2010-2011:

1. *Linguistica italiana* (4 CFU), C.d.L. in Scienze Storiche e Politiche, Facoltà di Scienze Politiche di Catania. (dal 10/03/2010 al 31/12/10)

* Nell’A.A. 2009-2010:

1. *Linguistica italiana* (2 CFU), C.d.L. in Scienze Storiche e Politiche, Facoltà di Scienze Politiche di Catania. (dal 20/03/2009 al 31/12/2009)

* Nell’A.A. 2008-2009:

1. *Linguistica italiana* (1 CFU), C.d.L. in Scienze Storiche e Politiche, Facoltà di Scienze Politiche di Catania. (26/03/09 al 31/12/09)

* Nell’A.A. 2007-2008:

1. *Linguistica italiana* (1 CFU), C.d.L. in Scienze Storiche e Politiche, Facoltà di Scienze Politiche di Catania. (dall’11/12/2007 al 31/12/08 )

* Nell’A.A. 2006-2007:

1. *Linguistica italiana - Didattica* (20 ore), S.I.S.S.I.S., Università degli Studi di Catania, Corso abilitante riservato L. 143/04 D.M. 85/05, classe di concorso A043-50 (dal 16/11/2007 al 31/12/2008).

* Negli A.A. 2001-02, 2002-03, 2003-04, 2007-08, 2009-10:

1. Tutor per *Linguistica italiana* a Gela (CL) nell’ambito della convenzione tra il C.d.L. in Scienze della comunicazione della Facoltà di Lettere e filosofia di Catania e la Provincia Regionale di Caltanissetta (24 ore di docenza ogni anno).

in laboratori universitari e post-universitari:

* Nell’A.A. 2017-2018:

1. *Corso zero di Lingua italiana* (3 CFU), C.d.L. in Lingue (L11) - Dipartimento di Scienze Umanistiche dell’Università di Catania (50 ore 19/03/2018 al 26/06/2018).
2. *Corso di Lingua italiana per studenti Erasmus* (4 CFU), S.D.S di Lingue e letterature straniere di Ragusa, (24 ore, dal 23/01/18 al 13/02/18).

* Nell’A.A. 2016-2017:

1. *Corso zero di Lingua italiana* (3 CFU), C.d.L. in Lingue (L11) - Dipartimento di Scienze Umanistiche dell’Università di Catania (50 ore dal 1/03/2017 al 31/06 2017).

* Nell’A.A. 2014-2015:

1. *Laboratorio di didattica della lingua italiana* (1 CFU), TFA II ciclo, classe A043A050 - Università degli Studi di Catania (dal 20/04/2015 al luglio 2015).

* Nell’A.A. 2013-2014:

1. Corso di *Lingua e cultura italiana* per studenti Erasmus, Università degli Studi di Catania (40 ore, dal 21/03/2014 al 21/11/2014).

* Nell’A.A. 2012-2013:

1. Corso di *Lingua e cultura italiana* per studenti Erasmus, Università degli Studi di Catania (40 ore, dal 18/03/2013 al 30/04/2013).

* Nell’A.A. 2011-2012:

1. Corso di *Lingua e cultura italiana* per gli studenti Erasmus, Dipartimento di Studi Umanistici (40 ore, dal 16/04/12 al 31/10/12).

* Nell’A.A. 2010-2011:

1. *Laboratorio di Lingua e cultura italiana* per gli studenti Erasmus - Facoltà di Lettere e Filosofia di Catania (14 ore).

* Nell’A.A. 2009-2010:

1. *Laboratorio di scrittura professionale* (28 ore), C.d.L. in Scienze Storiche e Politiche - Facoltà di Scienze Politiche di Catania.

* Nell’A.A. 2008-2009:

1. *Laboratorio d’italiano scritto*, C.d.L. in Scienze della Comunicazione, Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università di Catania (15 ore, dal 10/02 al 10/03/ 2009)
2. *Laboratorio d’italiano scritto* (15 ore) a Gela (CL) nell’ambito della convenzione tra il C.d.L. in Scienze della comunicazione della Facoltà di Lettere e Filosofia di Catania e la Provincia Regionale di Caltanissetta

* Nell’A.A. 2007-2008:

1. *Laboratorio d’italiano scritto,* C.d.L. in Scienze della Comunicazione, Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università di Catania (15 ore, dal 10/02 al 10/03/ 2009)
2. *Laboratorio d’italiano scritto* (20 ore) a Gela (CL) nell’ambito della convenzione tra il C.d.L. in Scienze della comunicazione della Facoltà di Lettere e Filosofia di Catania e la Provincia Regionale di Caltanissetta.
3. *L’italiano del doppiaggio televisivo,* Laboratorio didattico della Facoltà di Lettere e Filosofia di Catania (12 ore, dal 13/09/2007)

* Nell’A.A. 2006-2007:

1. *Laboratorio d’italiano scritto,* C.d.L. in Scienze della Comunicazione, Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università di Catania (15 ore, dal 15/05 al 31/10/2007).
2. *Corso di lingua italiana per studenti stranieri*, Scuola Superiore dell’Università degli Studi di Catania (20 ore).

* Negli A.A. 2012-2013 e 20013-2014:

1. Tutor nei corsi on-line di Lingua italiana L2 del Consorzio Interuniversitario ICoN (progetto *Ciência sem fronteiras;* dal 3/06/2013 al 10/08/2013 e dal 3/06/2014 al 10/08/2014)

In conferenze e lezioni su invito

1. *Questioni di politica linguistica. La scuola come soglia dell’integrazione*, Winter school “Mediterraneo. Conoscenza e trasformazione”, 10-15 febbraio 2020, Ragusa Ibla (SDS di Lingue e letterature straniere dell’Università degli Studi di Catania; Dipartimento di Scienze Politiche dell’Università della Calabria; Fondazione San Giovanni Battista; Centro Mediterraneo “Giorgio LaPira”).

Docenza in corsi di formazione e di aggiornamento

1. Organizzatrice del corso di formazione “Insegnare italiano L2 ai bambini: dal gioco allo studio” rivolto ai docenti della scuola dell’infanzia e della scuola primaria dell’Istituto “P. Vetri” di Ragusa, e docente per 9 ore di didattica in modalità blended (settembre 2020)
2. Docente esperto Esterno per il Progetto “Nuove strategie didattiche per l’insegnamento agli adulti e agli stranieri”organizzato dal CPIA di Agrigento (4 ore di didattica il 12/04/2019; 8 ore il 27-28/02/2020).
3. Docente nei laboratori sulla didattica dell’italiano per il Progetto *Mat-ita. Potenziamento delle competenze linguistiche e delle competenze matematiche per studenti delle scuole secondarie di II grado* dell’Università degli Studi di Catania (3 incontri da 2 ore).
4. Docente al corso di formazione *La didattica dell’italiano tra innovazione e tradizione* della Scuola Media Statale “Galilei-Pirandello” di Riposto, CT. (5 ore).
5. Docente del laboratorio *Lettura linguistica dei testi* (11 ore) Istituto Comprensivo “Brancati” di Catania, Progetto PON FSE (Codice del Piano Integrato B-1-FSE-2009-963)
6. Docente al corso PON *Teoria e tecnica della ricerca sociale - Competenze comunicative, un approccio socio-linguistico/psico-linguistico* Esperto in Formazione Personale Docente con Laurea in Lettere Liceo Socio-Psico-Pedagogico “Turrisi Colonna” di Catania. (8 ore)

**ha svolto la seguente attività di formazione e di ricerca:**

1. **Assegno di Ricerca** annuale (dal 4/01/2010, rinnovato per il secondo anno il 31/01/2011) della Facoltà di Lettere di Catania (settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12) sul programma *Strutture sintattiche e discorsive del parlato nella letteratura tardo verista: sondaggi* sull’Illusione *e sui* Viceré.
2. **Borsa di studio** del Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani per un progetto di ricerca sugli *“*Usi linguistici in Sicilia”dal titolo *Verga “traduttore” della cultura popolare e materiale siciliana. Analisi dei* Malavoglia *e delle* Novelle rusticane. (2012, tutor prof.ssa G. Alfieri).
3. Frequenza biennale della SISSIS (Scuola Interuniversitaria Siciliana di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario) con conseguimento finale dell’abilitazione all'insegnamento nella classe di concorso 51/A il 31 maggio 2006 con la votazione di 80/80.
4. Partecipazione al “Progetto di qualificazione e aggiornamento professionale personale docente sui processi di apprendimento, sull’innovazione e sulle metodologie didattiche”, 2° edizione, organizzato dall’Università degli Studi di Catania (50 ore, 19/11/2018- 9/05/2019).
5. Corso di Lingua Italiana Contemporanea (CLIC) dell’Università per Stranieri di Perugia, 15 luglio-26 luglio 2002.
6. “Corso di Aggiornamento in Discipline Linguistiche” organizzato dalla SIG (Società Italiana di glottologia) a san Daniele del Friuli-Udine, 2-6-settembre 2002
7. Scuola dottorale estiva della Società Svizzera di Linguistica “Aspetti sociolinguistici del cambiamento”, Berna, 15-19 settembre 2003.

**è stata componente dei seguenti gruppi di ricerca:**

1. Membro del gruppo di ricerca del Progetto d’Ateneo PIACERI-linea 2, finanziato nel 2020 dal DISUM di Catania su fondi d’Ateneo, cod. UPB A8722222475, dal titolo “CORSIT. Corpus dei corpora della testualità in volgare siciliano (secc. XIV-XV) e italo-siciliana (secc. XVI-XX). Analisi testuale, stilistico-semantica e socio-pragmatica”. (PI. Mario Pagano).
2. Membro del gruppo di ricerca del Progetto Prometeo-linea 3 finanziato nel 2019 dal dipartimento DISUM di Catania su fondi d’Ateneo (P.I. Gabriella Alfieri, titolo “Com.Te.Sto. La comprensione del testo di storia. Strategie per la comprensione e la semplificazione dei manuali di storia per la scuola”, Protocollo n°101703 del 29/03/2019).
3. Titolare del Progetto d’Ateneo Prometeo linea 1 finanziato nel 2019 dal DISUM di Catania su fondi d’Ateneo (titolo: “Dalla pagina letteraria alla scena. L’invenzione del parlato nel Seicento, dal romanzo al teatro”).
4. Titolare di un contratto di collaborazione alla ricerca (dall’1/08/2016 al 30/09/2016) nell’ambito del PRIN 2012 (CUP E68C13000420001) dal titolo *Corpus di riferimento per un Nuovo Vocabolario dell’Italiano moderno e contemporaneo. Fonti documentarie, retrodatazioni, innovazioni.* (P.I. prof. C. Marazzini, Presidente dell’Accademia della Crusca)*.* Attività di scansione, trattamento digitale e codifica di galatei, testi letterari e teatrali del sottocorpus dell’unità di ricerca di Catania (**corpus di paraletteratura, divulgazione, galatei, libri per ragazzi”;** Responsabile scientifico: prof.ssa G.Alfieri) da inserire nella piattaforma digitale predisposta dall’Accademia della Crusca.
5. Titolare di un contratto di collaborazione alla ricerca (Dal 15/10/2014 al 15/11/2014) nell’ambito del PRIN 2012 (CUP E68C13000420001) dal titolo *Corpus di riferimento per un Nuovo Vocabolario dell’Italiano moderno e contemporaneo. Fonti documentarie, retrodatazioni, innovazioni.* (P.I. prof. C. Marazzini, Presidente dell’Accademia della Crusca) Attività di scansione, mediante programma OCR e marcatura di testi formato TEI del sottocorpus dell’unità di ricerca di Catania (**Corpus di paraletteratura, divulgazione, galatei, libri per ragazzi;** Responsabile scientifico: prof.ssa G.Alfieri). (2014).

**ha partecipato con propri interventi scientifici ai seguenti seminari, convegni e giornate di studio:**

1. XIV Congresso ASLI (Associazione per la Storia della Lingua Italiana) «Lessicografia storica, dialettale e regionale», (Milano, 5-7- novembre 2020) con una comunicazione dal titolo *«Alle famiglie, alle scuole ed alle officine». Proposte lessicografiche per l*’*educazione popolare nella Sicilia postunitaria*;
2. II congresso della SIP (Società degli Italianisti Polacchi) «Sperimentare ed esprimere l’italianità» (Lodz, 6-8 dicembre 2019), con una comunicazione dal titolo *La lingua della nuova italianità. Considerazioni sulla letteratura italiana della migrazione;*
3. con Sabina Fontana, convegno «I mille volti della violenza sulla donna» organizzato dalla Consulta femminile di Ragusa (27-28 novembre 2019), con una comunicazione dal titolo *Quando la lingua costruisce le differenze: il genere tra linguaggi e culture;*
4. XIII Congresso ASLI (Associazione per la Storia della Lingua Italiana) «Pragmatica storica dell’italiano. Modelli e usi comunicativi del passato», (Catania, 29-31 ottobre 2018) con una comunicazione dal titolo *Dal «parlato in maschera» al parlato simulato. La pragmatica in scena tra Settecento e Ottocento;*
5. LII Congresso SLI (Società di Linguistica Italiana) «Le tendenze dell'italiano contemporaneo rivisitate» (Berna, 6-8 settembre 2018) con una comunicazione dal titolo *La norma e il neostandard nelle serie televisive italiane e in quelle doppiate. Un unico modello linguistico o un doppiato “conciso”?*
6. Seminario di studi «Humpty Dumpty. Il bilinguismo in età pre-scolare» (SDS di Ragusa-Ibla, 18 maggio 2018) con una comunicazione dal titolo *Da Manny Tuttofare a Peppa Pig. La TV nuova maestra di lingue?*
7. Congresso internazionale di studi per il quarantennale della Fondazione Verga *«I suoi begli anni»: Verga tra Milano e Catania (1871-1892)* (Catania-Nicolosi, 19-21 aprile 2018 e Milano, 28-30 novembre 2018) con una comunicazione dal titolo *Una peccatrice. Scritture e riscritture tra Catania, Firenze e Milano*.
8. Seminario di studi «Italiano, inglese, spagnolo, francese: didattiche a confronto» (Catania, 4-5- dicembre 2017), organizzato Centro Linguistico Multimediale d’Ateneo dell’Università degli Studi di Catania, con una comunicazione dal titolo *Le potenzialità degli audiovisivi doppiati nell*’*insegnamento dell*’*italiano L2 e LS.*
9. Convegno internazionale di studio «Dialetto. Parlato, scritto, trasmesso» (Sappada /Plodn (BL), 2-5 luglio 2014), con una comunicazione dal titolo *Il dialetto “a un soldo”. Identità ed eversione nella letteratura popolare catanese di inizio Novecento*;
10. XIII Congresso internazionale di studi della SILFI «La lingua variabile nei testi letterari, artistici e funzionali contemporanei (1915-2014): analisi, interpretazione, traduzione» (Palermo, 22-24 settembre 2014), con una comunicazione dal titolo *Parole parlate, scritte, filmate. La lingua che cambia ne Il bell’Antonio di Brancati e nelle sue trasposizioni;*
11. Congresso internazionale di studi «The languages of films. Dubbing, aquisition and methodology» (Pavia, 14-15 settembre 2012) con una comunicazione dal titolo *Diachronic model of Tv dubbiing on contemporary Italian;*
12. XLV Congresso Internazionale della SLI - Società di Linguistica Italiana (Aosta/Bard/Torino, 26-28 settembre 2011) «Coesistenze linguistiche nell’Italia pre- e postunitaria» con una comunicazione dal titolo *Italiano parlato nello scritto: usi e varietà da De Roberto a Brancati;*
13. Convegno internazionale «L’Italia e i mass-media» (Università di Bergen, Norvegia, 17-19 novembre 2011), con una comunicazione dal titolo *Dalla scena del delitto alla scena del crimine: l’italiano doppiato da Perry Mason a CSI*.
14. Convegno Internazionale della Fondazione Verga “L’Unità d’Italia nella rappresentazione dei veristi” (Catania, 13-16 dicembre 2010) con una comunicazione dal titolo *Dallo scritto di Verga novelliere al parlato interregionale di De Roberto romanziere*.
15. Convegno «1976-2006. L’italiano televisivo», conclusivo di un progetto di Ricerca finanziato dal PRIN 2006 (Università degli studi di Milano, 15-16 giugno 2009) con una comunicazione dal titolo *L’italiano interferito della tv: excursus nella testualità doppiata di fiction, cartoni animati e documentari*;
16. Con Mariella Giuliano, incontro di studi internazionale «L’italiano televisivo. Metodologie di analisi a confronto», organizzato nel contesto del PRIN “L’italiano televisivo: 1976-2006” (Viterbo, Università della Tuscia, 1-2-febbraio 2008) con una comunicazione dal titolo *Raccontare in televisione: fiction e tv per ragazzi*;
17. Convegno della Fondazione Verga «Il teatro verista» (Catania, 24-26 novembre 2004) con una comunicazione dal titolo *Il «formulario della galanteria»: stile colloquiale e stile mondano nel parlato teatrale di «Rose caduche»*;
18. Convegno Nazionale «Il parlato italiano» (Napoli, 13-15 febbraio 2003), con una comunicazione dal titolo *Il parlato “selvaggio”. Dalla settorialità all’usualità linguistica.*
19. con G. Alfieri e S. Contarino, Convegno «Italiano e inglese a confronto: problemi di interferenza linguistica» (Venezia, 12-13 Aprile 2002), con una comunicazione dal titolo *Interferenze fraseologiche nel doppiaggio televisivo: l’italiano di E.R. e di “Beautiful”.*

**ha rivestito il ruolo di componente di comitati scientifici di Master o di comitati editoriali di riviste:**

1. **Membro del Comitato Scientifico del Master** di I livello “Interprete di Lingua dei Segni Italiana (LIS)” organizzato dalla SDS di Lingue e Letterature straniere di Ragusa e coordinato dalla S. Fontana, prof.ssa associata di Linguistica generale (dal 2020)
2. Coordinatrice del comitato di redazione degli «Annali della Fondazione Verga» e curatrice del n. 4, nuova serie, della rivista. (dal 2012 a oggi)
3. Membro del comitato redazionale del «Bollettino - Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani» (dal 2012 a oggi).

**ha rivestito il ruolo di componente di comitati organizzativi o scientifici di convegni:**

1. Membro del Comitato scientifico e del Comitato organizzativo del Congresso internazionale “Voci di donne” (edizione del 2018: “Potere e genere: religioni, linguaggi, culture”, 11-12 dicembre 2018, Ragusa Ibla; edizione del 2019, “Sconfinamenti, migrazioni, narrazioni”, 29-30 ottobre 2019).
2. Coordinatrice della Segreteria organizzativa delXIII Congresso ASLI(Associazione per la Storia della Lingua Italiana) *Pragmatica storica dell’italiano. Modelli e usi comunicativi del passato*, 29-31 ottobre 2018, Catania.
3. Coordinatrice della sessione *La città significante* alVI Congresso AISU (Associazione Italiana di Storia Urbana) *Visibile e invisibile: percepire la città tra descrizioni e omissioni*, 12-14 settembre 2013, ex Monastero dei Benedettini, Catania.

**ha il ruolo di membro o di ricoprire cariche istituzionali nelle seguenti società scientifiche:**

1. Membro eletto nella Giunta dell’ASLI-Scuola per il triennio 2020-2023. (dal 28/10/2019).
2. Membro dell’ASLI, Associazione per la Storia della Lingua italiana (dal 2012 a oggi).
3. Membro dell’ASLI-Scuola (dal 2014 a oggi).
4. Membro del Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani (dal 2012 a oggi).
5. Membro della Società di Storia Patria per la Sicilia Orientale- Sez. di Catania (dal 2016 a oggi)

**ha rivestito il ruolo di revisore anonimo per riviste scientifiche, pubblicazioni scientifiche o progetti di dottorato:**

1. Revisore anonimo per gli atti del Congresso internazionale ILPE 4 *La mediazione di ideologie linguistiche attraverso la stampa: il caso delle lingue romanze* (Università di Messina, 23-25 ottobre 2019).
2. Revisore anonimo per le riviste scientifiche «Italiano linguaDue» (Fascia A) e «L’italiano a scuola».
3. Referee di progetti del XXVIII ciclo di Dottorato in Studi umanistici della Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”.

**ha ricoperto i seguenti ruoli istituzionali o di servizio agli studenti:**

1. Tutor didattico di due studentesse, nominata dal Centro Orientamento e Formazione dell’Università degli Studi di Catania nell’ambito del “Progetto di Attivazione di percorsi per rafforzare l’occupabilità di giovani laureati nella pubblica amministrazione regionale” - Programma Operativo della Regione Siciliana (P.O. FSE 2014/2020 Reg. Sic.; CIP 2014 IT.05.SFOP.014/1/8.5/9.02/0013 CUP E68I19000010009).
2. Delegata del Rettore dell’Università degli Studi di Catania per i rapporti con il Consorzio Interuniversitario ICoN (Italian Culture on the Net), dal 2018.
3. Componente della Commissione giudicatrice per l’affidamento del *Servizio di interpretariato della Lingua Italiana dei Segni (LIS) a favore degli studenti audiolesi* dell’Università degli Studi di Catania (2-07-2019).
4. Componente della commissione per l’attivazione di collaborazioni finalizzate all’incentivazione delle attività di tutorato per la SDS di Lingue e letterature straniere di Ragusa (2019).
5. Componente della Commissione per la Terza missione della SDS di Lingue e letterature straniere di Ragusa (2019-2020).
6. Referente per le attività di Placement della SDS di Lingue e letterature straniere di Ragusa (2019-2020)

**PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE**

I suoi studi riguardano la Storia della lingua italiana e la Linguistica italiana, e si articolano su tre filoni principali:

1. la lingua della letteratura di fine Ottocento e inizio Novecento, con particolare concentrazione sulla lingua di Verga e De Roberto e, ultimamente, di Brancati;
2. l’italiano del teatro tra 700 e 800, con attenzione alla pragmatica;
3. l’italiano dei mass media, con specifico interesse per il doppiaggio dei serial televisivi angloamericani e le sue interferenze nell’italiano contemporaneo, nonché per le sue possibili implicazioni glottodidattiche.

Nell’ambito del primo campo di interessi, lo studio della lingua e dello stile del verismo, e in particolare di Verga, ha pubblicato una monografia basata sulle ricerche condotte durante il triennio di dottorato: La lingua fusa. La prosa di Vita dei campi dal parlato popolare allo scritto-narrato (Bonanno editore per la Fondazione Verga). Un’anticipazione del lavoro si era avuta nel lungo articolo pubblicato nel XXI «Bollettino del Centro di studi linguistici e filologici siciliani» (2007). Il volume pubblicato con l’editore Bonanno costituisce uno studio organico sulla lingua di Vita dei campi e integra in un'indagine testuale a tutto campo scelte linguistiche e motivazioni stilistico-retoriche, inscindibili nel Verga maggiore. L'intento è stato quello di confermare, sulla base di raffronti linguistici con i romanzi fiorentini e con quelli veristi, l'assunto critico per cui la raccolta di novelle può considerarsi luogo di sperimentazione testuale dei Malavoglia, di cui anticipa le principali innovazioni, soprattutto ai livelli lessicale e sintattico. L'analisi è stata condotta sull’edizione del 1880, grammaticalmente e stilisticamente più innovativa rispetto a quella del 1897.

Ultimamente per l’Edizione Nazionale delle Opere di Giovanni Verga ha curato l’edizione critica del romanzo Una peccatrice (Fondazione Verga, Interlinea). Lo studio ha permesso di ricostruire con precisione le fasi compositive dell’opera, fino ad ora soltanto profilate dal lavoro preparatorio di F. Branciforti (1986), e di caratterizzare il romanzo come un testo fortemente radicato nell’evoluzione biografica e narrativa di Verga. Il testo infatti, scritto a Catania ma rivisto durante il primo soggiorno dell’autore a Firenze, anticipa motivi ed esiti poi ampiamente sviluppati nella scrittura successiva mentre ripropone elementi ancora tipici della “fase catanese”. In un saggio pubblicato ultimamente sulla rivista «Prassi ecdotiche della modernità letteraria» si illustra la dinamica linguistica sottesa alle varianti del romanzo, rivelando le direttrici lungo le quali Verga si muoveva per allontanarsi dalla lingua ancora stentata delle sue prime prove. Nonostante il loro andamento sembri a prima vista contrastante, le varianti lessicali testimoniano la ricerca di un’ideale lingua “media”, bilanciata tra opposte tensioni: vi si riscontra un innalzamento di registro rispetto alla prima stesura, nel tentativo di rappresentare più realisticamente l’ambiente borghese e mondano in cui la vicenda è ambientata, e al contempo la ricerca di una lingua più sciolta e scorrevole di quanto non fosse nella versione originaria. Inoltre, Verga si allontana da un dialetto che a tratti emergeva ancora troppo chiaramente e in maniera irriflessa nella prima versione del testo.

Altri contributi riguardano il profilo linguistico degli autori catanesi del secondo Ottocento e del Novecento, e in particolare di de Roberto e di Brancati, i cui testi sono stati indagati anche in prospettiva sociolinguistica come repertori del parlato dell’epoca trasposto nella scrittura letteraria, con fenomeni di commistione di registri, interferenze dialettali e vero e proprio code- switching.

Un filone di interesse collaterale ma non secondario alle precedenti ricerche riguarda la lingua del teatro ottocentesco, rappresentata dalle prime sperimentazioni verghiane (vd. Il contributo sul formulario galante in Rose caduche negli atti del congresso su “Il Teatro verista”, 1996) e, ultimamente, dalla scrittura drammaturgica tra 700 e 800. Nell’ambito del XIII congresso dell’ASLI dal titolo “Pragmatica storica dell’italiano. Modelli e usi comunicativi del passato”. Nell’ambito del congresso Daria Motta ha presentato un’analisi di testi teatrali sette-ottocenteschi condotta alla luce degli strumenti della pragmatica storica; la ricerca è stata poi ampliata per un saggio dal titolo Va in scena la conversazione. Un’analisi pragmatica dei testi teatrali del Settecento e dell’Ottocento pubblicato sulla rivista «Linguistica e letteratura». Basandosi su un corpus costituito da due opere in lingua di Carlo Goldoni - L’avaro, del 1756, e L’osteria della Posta, del 1762 – e da due delle opere più significative del teatro borghese dell’Ottocento, I Mariti di Achille Torelli e Tristi amori di Giuseppe Giacosa, il saggio esamina il funzionamento dei procedimenti operativi e cooperativi della conversazione nei secoli XVIII e XIX, cruciali per la definizione dell’assetto comunicativo dell’italiano, attraverso la simulazione che ne era fatta nei dialoghi teatrali. I testi delle commedie sono stati analizzati con gli strumenti interpretativi offerti dalla pragmatica storica applicati all’italiano, e dunque cercando di rilevare soprattutto le strategie di costruzione del discorso, le routine conversazionali, i saluti di entrata e quelli di uscita, il sistema degli allocutivi e dei titoli, le reticenze dei personaggi e le loro allusioni, gli atti linguistici nel loro susseguirsi contestuale e cotestuale.

Dal 2003 studia il doppiaggio dei prodotti a lunga serialità angloamericani, concentrandosi sulle interferenze linguistiche del modello inglese sul testo italiano. In particolare mira a individuare la dinamica tra interferenze negative, che portano a una deviazione dalle regole nella lingua di arrivo, e interferenze positive, che determinano un aumento d’uso di strutture presenti nel sistema di arrivo. Relativamente a quest’ambito di studio ha partecipato come relatrice a diversi convegni nazionali e internazionali, ha pubblicato articoli in italiano e in inglese su diverse riviste scientifiche di fascia A (in lingua inglese su Italica, Le forme e la storia) e una voce di consultazione sul sito [www.treccani.it](http://www.treccani.it). Si è anche interessata ai risvolti glottodidattici del doppiaggio televisivo, indagando come i testi doppiati possano essere sfruttati per l’insegnamento dell’italiano LS. L’insegnamento dell’italiano come L2 o LS, infatti, è un campo in cui Daria Motta si è via via specializzata, a partire dal conseguimento della Certificazione CEDILS dell’università Ca’ Foscari, dalle prime esperienze didattiche del 2006/2007 presso la Scuola Superiore dell’Università di Catania e dai numerosi corsi agli studenti Erasmus dell’Ateneo catanese.

Sempre nel campo dello studio della lingua dei mass media nel 20202 ha condotto uno studio sulla lingua del cinema italiano contemporaneo d’animazione, pubblicato sulla rivista «Lingue e culture dei media». Il saggio ha preso in esame la fisionomia linguistica di film animati che hanno dato un aspetto preciso e riconoscibile alla produzione italiana degli anni Duemila, soffermandosi in particolare su alcune opere di Enzo d’Alò, Alessandro Rak, Lorenzo Mattotti, Maurizio Forastieri e Iginio Straffi. Ne è emerso un panorama ricco e composito, in cui i film si addensano nei due poli opposti di quelli che sfruttano la ricchezza del tessuto linguistico come una risorsa narrativa, ancorando il racconto al contesto geografico e rendendo più concreta la fisionomia dei personaggi, e quelli che puntano più sull’elemento visivo limitandosi a un uso più “neutro” della lingua. Una prima versione di questo studio è stata pubblica in una scheda del numero monografico dei «Quaderni del CSCI. Rivista annuale di cinema italiano» dal titolo Parole filmate: le lingue del / nel cinema italiano contemporaneo curato da F. Rossi e P. Minuto.

**Monografie:**

1. G. Verga, *Una peccatrice*, edizione critica a cura di Daria Motta, Edizione Nazionale delle Opere di Giovanni Verga, Novara, Fondazione Verga - Interlinea. ISBN 9788882129873 (pp. XI-XLV;147).
2. D. Motta, *La lingua fusa. La prosa di* Vita dei campi *dal parlato popolare allo scritto-narrato*, Biblioteca della Fondazione Verga, Acireale-Roma, Bonanno Editore, 2011, ISBN: 9788877967411 (pp. 403).

**Articoli in rivista di fascia A:**

1. *Cantiere filologico e apprendistato linguistico verghiano. Note sulle varianti di* Una peccatrice *(1866)*, in «Prassi ecdotiche della modernità letteraria», 5/II (2020), ISSN: 2499-6637. pp. 1-39.
2. *Va in scena la conversazione. La pragmatica nei testi teatrali tra Settecento e Ottocento*, in «Linguistica e letteratura», XLIV /1-2, 2019, pp. 83-106 (ISSN 0392-6915)
3. *«Un dialogo stupendo davvero». Verga alla ricerca del parlato borghese da* Una peccatrice *a* Rose caduche, «Italiano LinguaDue. Rivista internazionale di linguistica italiana e educazione linguistica», Milano, Università degli studi di Milano, V. 9, n. 2, 2017, pp. 418-34, ISSN: 2037-3597.
4. *Studio preliminare per l*’*edizione critica di* “*Una peccatrice”*, in «Annali della Fondazione Verga», 10, ns., Catania, Fondazione Verga, 2017, pp. 385-417.
5. *Il doppiaggio televisivo come strumento didattico per l*’*insegnamento dell*’*italiano LS. Dall*’*adattamento culturale dei testi alla didattica della fraseologia*, «Italiano LinguaDue. Rivista internazionale di linguistica italiana e educazione linguistica», vol. 9, N. 1, Milano, Università degli studi di Milano, 2017, pp. 70-82, ISSN: 2037-3597.
6. *Diachronic models of TV dubbing on contemporary Italian,* «Italica», vol. 92, Ontario, Canada, Department of languages studies - University of Toronto, 2015, pp. 951-970, ISSN: 0021-3020.
7. *Dallo scritto-narrato di Verga novelliere al parlato interregionale di De Roberto romanziere*, «Annali della Fondazione Verga», n. 3 n.s., Catania, Fondazione Verga, 2010, pp. 273-294, ISSN: 2038-2243.
8. *L’apporto inglese alla lingua italiana attraverso la fiction doppiata*, in «Le Forme e la Storia», Rivista del Dipartimento di Filologia Moderna, Università degli studi di Catania, n.s. III, 1, 2010, pp. 239-244. ISSN: 1121-2276.
9. *Il tessuto linguistico di* Vita dei campi *tra grammatica e retorica*, «Bollettino - Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani», vol. 21, Palermo, Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani, 2007, pp. 409-490, ISSN: 0577-277X.
10. *La lingua “sfocata”. Espressioni tecniche desettorializzate nell’italiano contemporaneo (1950-2000)*, in «Studi di lessicografia italiana», vol. 21, Firenze, Le Lettere, pp. 274-329, ISSN: 0392-5218.

**Articoli su riviste scientifiche**

1. *La lingua del cinema italiano d*’*animazione*, in «Lingue e culture dei media», 4, 1/2, 2020, ISSN 2532-1803. pp. 27-40.
2. *Animazione*, in F. Rossi, P. Minuto (eds), *Parole filmate: le lingue del / nel cinema italiano contemporaneo*,numero monografico della rivista «Quaderni del CSCI. Rivista annuale di cinema italiano», 16, 2020, pp. 227-230. (ISSN 1885-1975).
3. *Medicina*, in F. Rossi, P. Minuto (eds), *Parole filmate: le lingue del / nel cinema italiano contemporaneo*,numero monografico della rivista «Quaderni del CSCI. Rivista annuale di cinema italiano», 2020, 16, pp. 233-235. (ISSN 1885-1975).

**Contributi in volumi e atti di congresso**

1. *«L*’*andirivieni» di* “*Una peccatrice” nella storia di Verga. Tra Catania, Firenze*, Milano, in G. Alfieri, A. Manganaro, S. Morgana, G. Polimeni, *«I suoi begli anni»: Verga tra Milano e Catania (1871-1892)*. Congresso Internazionale di Studi per il quarantennale della Fondazione Verga (Catania, 19-21 aprile; Milano, 28-30 novembre 2018), Catania, Fondazione Verga, Serie convegni, n.s.1, 2020, pp. 301-317. ISBN: 978-6859-202-8.
2. *Dal parlato in maschera al parlato simulato*, in G. Alfieri, G. Alfonzetti, D. Motta, R. Sardo, a cura di, *Pragmatica storica dell’italiano. Modelli e usi comunicativi del passato.* Atti del XIII Congresso ASLI (Catania, 29-31 ottobre 2018), Firenze, Cesati, 2020, pp. 105-111, ISBN: 978-88-7667-843-1.
3. *La norma e il neostandard nelle serie televisive italiane e in quelle doppiate. Un unico modello linguistico o un doppiato “conciso”?* in Moretti Bruno, Kunz Aline, Natale Silvia e Krakenberger Etna, *Le tendenze dell’italiano contemporaneo rivisitate*, Atti del LII congresso Internazionale di studi della Società di Linguistica Italiana (Berna, 6-8 settembre 2018), Milano, Officinaventuno, 2019, pp. 239-256.
4. *Il dialetto “a un soldo”. Identità ed eversione nella letteratura popolare catanese di inizio Novecento*, in Marcato G. (a cura di), “Dialetto. Parlato, scritto, trasmesso”, Padova, Coop. Libraria Editrice Università di Padova, 2015, pp. 107-114, ISBN: 9788867873838.
5. *Parole parlate, scritte, filmate. La lingua che cambia ne Il bell’Antonio di Brancati e nelle sue trasposizioni*, in Ruffino G., Castiglione M. (a cura di), “La lingua variabile nei testi letterari, artistici e funzionali contemporanei. Analisi, interpretazione, traduzione” (Palermo 22-24 settembre 2014), Firenze, Franco Cesati editore, 2016, pp. 177-201, ISBN: 8876675663.
6. *Italiano parlato nello scritto: usi e varietà da De Roberto a Brancati*, in Telmon T.- Raimondi G.- Revelli L. (a cura di ), “Coesistenze linguistiche nell’Italia pre- e post-unitaria. Atti del XLV Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana” (Aosta / Bard/ Torino, 26-28 settembre 2011), vol. 2, pp. 679-694, Roma, Bulzoni, 2012, ISBN: 978-88-7870-722-1.
7. *Dalla scena del delitto alla scena del crimine: l’italiano doppiato da Perry Mason a CSI*, in Gargiulo M. (a cura di), *L’italia e i mass-media*, pp. 127-142, Roma, Aracne editrice, 2013, ISBN: 978-88-548-5345-4.
8. *Italiano e dialetto da Pirandello a oggi* (pp. 701-715) e *La canzone neodialettale* (pp. 726-732) in Ruffino G. (a cura di), *Lingue e culture in Sicilia*, Vol. I, Palermo, Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani; Regione Siciliana, Assessorato dei Beni Culturali e dell’Identità Siciliana, 2013, ISBN 978-88-96312-68-1.
9. *Lingua d’autore e «dialogo sociale»*, in Giarrizzo G., a cura di, *Catania, La città moderna, la città contemporanea,* Catania, Domenico Sanfilippo Editore, 2012, pp. 59-65. ISBN/ISSN: 88-85127-541.
10. *Dall’antidialettalità all’italiano regionale*. *La lingua della letteratura catanese*, in Giarrizzo G., a cura di, *Catania, La città moderna, la città contemporanea*, Catania, Domenico Sanfilippo Editore, 2012, pp. 299-305. ISBN/ISSN: 88-85127-541.
11. *Fiction tradotta*, in Mauroni E.- Piotti M. (a cura di) *L’italiano televisivo. 1976-2006. Atti del Convegno, Milano 15-16 giugno 2009*, Firenze, Accademia della Crusca, 2010, pp. 157-172, ISBN: 978-88-89369-27-2.
12. *La fiction italianizzata*, in Alfieri G.- Bonomi I. (a cura di), *Gli italiani del piccolo schermo. Lingua e stili comunicativi nei generi televisivi*, pp. 321-334, Firenze, Cesati, 2008, ISBN: 978-88-7667-347-4.
13. *Il “formulario della galanteria*”: *stile colloquiale e stile mondano nel parlato teatrale di* *“Rose caduche”*, in *Il teatro verista*, Biblioteca della Fondazione Verga, Catania, Fondazione Verga, voll. 2, II, 2007, pp. 157-85.
14. *Il parlato “selvaggio”. Dalla settorialità all’usualità linguistica (1960-2000)*, in F. Albano Leoni, F. Cutugno, M. Pettorino, R. Savy, (a cura di), *Il parlato italiano*, M. D’Auria Editore, Napoli. 2003, ISBN/ISSN: 8870922383.
15. G. Alfieri, S. Contarino, D. Motta, *Interferenze fraseologiche nel doppiaggio televisivo: l’italiano di E.R. e di “Beautiful”*, in Anna-Vera Sullam Calimani (a cura di), *Italiano e inglese a confronto*, Cesati, Firenze, 2003, pp. 172-149. ISBN/ISSN: 88-7667-169-2.

**Voci in opere di consultazione**

1. *I cavatelli. Dai banchetti di Federico II alle nostre tavole*, in Arcangeli M. (a cura di), *Peccati di lingua. Le 100 parole italiane del gusto*, Sovaria Mannelli (CZ), Rubbettino, 2015, pp. 88-90, ISBN: 9788849846331.
2. *“Non ci posso credere”… L’italiano del doppiaggio televisivo*, in [www.treccani.it](http://www.treccani.it) 2009.

**Recensioni (su rivista)**

1. D. Motta, recensione di K. McDonald, *Oscan in Southern Italy and Sicily. Evaluating language Contact in a Fragmentary corpus*, Cambridge, Cambridge university press, 2015, in «Siculorum Gymnasium. A journal for the humanities», LXIX, II, 2016, pp. 497-99.

**Curatele**

1. Gabriella Alfieri, Giovanna Alfonzetti, Daria Motta, Rosaria Sardo, a cura di, *Pragmatica storica dell’italiano. Modelli e usi comunicativi del passato.* Atti del XIII Congresso ASLI. Associazione per la Storia della Lingua Italiana (Catania, 29-31 ottobre 2018), Firenze, Cesati. 2020. ISBN 978-88-7667-843-1. (pp. 670).
2. Gabriella Alfieri, Marco Biffi, Mariella Giuliano, Daria Motta, a cura di, *Il portale della Tv, la Tv dei portali*, Acireale-Roma; Bonanno editore, 2015. ISBN: 978-88-6318-127-2. (pp. 188).
3. Annali della Fondazione Verga, 4 n.s., Catania, Fondazione Verga. ISSN: 2038-2243. (pp. 230).
4. Rossella Liuzzo, Daria Motta, *Potere e genere: religioni, linguaggi, culture*, Agorà edizioni, in corso di stampa.

In riferimento alla legge 196/2003 autorizzo espressamente l'utilizzo dei miei dati personali e professionali riportati nel mio curriculum.

Catania, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Firma